

**British Society
Scavenger Hunt 2024**

**Montevideo Players
Acting and Directing
Workshops**

**Douglas Piquinela Foundation
World Hemophilia Day**

**Expats
A Call For British Expats
Residents in Canelones**



President:
Andrea Davies
president@britsoc.org.uy



Vice President:
Dominique Capurro Hyland
vp@britsoc.org.uy



Secretary:
Solveig Schandy
secretary@britsoc.org.uy



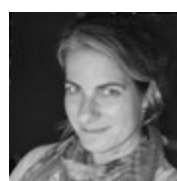
Treasurer:
Walter Albanell
treasurer@britsoc.org.uy



Events Coordinator:
Susan McConnell
events@britsoc.org.uy



Newsletter Editor:
Victoria Stanham
editor@britsoc.org.uy



Graphic Designer:
Caroline Stanham
graphicdesign@britsoc.org.uy



Chair of The Sir Winston Churchill Home and Benevolent Funds:
Carolyn Cooper
swch@britsoc.org.uy

CONTENTS

	Page
President's Words	3
This Month's Cover	4
Member News	5
Upcoming Events	6
British Embassy	8
Anglo Institute.....	10
British Hospital.....	13
Christ Church	14
British Uruguayan Club.....	15
Montevideo Players	16
Dickens.....	17
Back in Time.....	19
Back to the Future	20
Bits and Pieces	21
Corned Beef Sandwich.....	23
Era Britons.....	24
Heritage.....	25
Literature Matters	26
Medical Column	27
Musical Box	28
Chef Phillip's Corner	30
Lamb Chops	31
World Hemophilia Day	32
Expats	33
Speedy Crossword Time.....	34
Kids Corner	35
Back Cover	36

BSU CONTACT NEWSLETTER

-  www.britsoc.org.uy
 -  [/BritSocUy](https://www.facebook.com/BritSocUy)
 -  [/BritSocUy](https://www.instagram.com/BritSocUy)
 -  [/company/britsocuy/](https://www.linkedin.com/company/britsocuy/)
 -  +598 96 021 918
- Montevideo, Uruguay



Dear Members:

This month marks the eagerly anticipated Annual General Meeting (AGM) that will take place at the British Schools Pavilion on Thursday 25th April at 19:00 followed by drinks and nibbles.

For me, personally, this AGM holds particular significance as my tenure as President comes to an end. I have been four years in the committee, from overseeing Events to being Vice President and finally President. Now has come my time to step down. You cannot imagine how I enjoyed being the President of the British Society!!! I want to thank you for entrusting me with this responsibility, and for the opportunity to have served alongside such extraordinary individuals.

I would like to remind you that members can send us nominations for honorary membership, which will be evaluated by the Executive Committee and then presented at the Annual General Meeting. The idea behind honorary membership is to reward the effort of those who have dedicated time and effort for the benefit of the British community. Please request the nomination form via email at secretary@britsoc.org.uy

Only paid-up members, Life members and Honorary members will be able to vote at the Annual General Meeting. You can pay your 2024 membership fees from your own home using your credit or debit card through Mercado Pago. We have also implemented recurring payments, so you no longer have to remember to pay your fees. You may also pay by transfer or a direct deposit to the account of British Society in Uruguay at Banque Heritage (account number 62582-03). Please email your transfer/deposit slip to our Treasurer. If you forgot to pay any previous annual fees, please email our Treasurer at treasurer@britsoc.org.uy to learn about ways to pay past dues.

Donations are most welcome! St. Brendan's School donated books which we took to the library "Nuestros Hijos" and to School Number 31. The British Schools donated four computers and loads of pencil cases to the "Sociedad El Palomar" for which we are very grateful.

Hope to see you at our events soon!

Andrea



THIS MONTH'S COVER

Jack Russell Terrier

Author Unknown

I'm a mischievous rascal, plucky and quick,
A working terrier who won't miss a trick.
If no one's around for a walk or a run,
I'll escape from the garden for a bit of fun.
I can dig my way out at quite a pace -
Especially if there's something to chase!



MEMBERSHIP FEES

Remember you can pay your 2024 membership fees easily from the comfort of your own home using your credit or debit card through [MercadoPago](#).

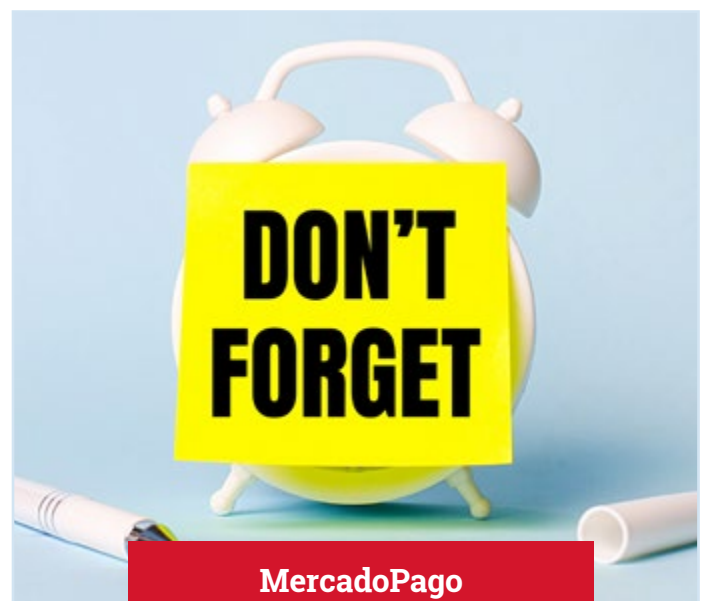
We have also implemented recurring payments so you no longer have to remember to pay your fees. You do not need to have a MercadoPago user, by clicking [HERE](#) you can choose to enter your details as "Invitado", you are 3 clicks away of never having to remember to pay again! This recurring payment is very easy to cancel if you wish to do so in the future.

You may also pay by transfer or a direct deposit to the account of British Society in Uruguay at Banque Heritage (account number 62582-03). Please email your transfer/deposit slip to our Treasurer.

If you forgot to pay any previous annual fees please email our Treasurer at treasurer@britsoc.org.uy to learn about ways to pay past dues.

If you wish to become a member first fill in [this form](#).

Once this is done, your membership will be updated.



**MercadoPago
Annual Fee - \$700**

**MercadoPago Recurring
Payments - \$650**

Birthdays

in April

1. Mariella Baccino Angelone
2. Rodrigo Linn Coyle
3. Beryl Eve Fitzherbert Dickinson
Alvaro Ricardo Rivas Lopez
4. Eduardo Nogueira Diaz
Jack Sprigings Pastori
María Paula Coates Maggi
Chiara Sosa Rippe
6. Irene Soledad Carro Zurbrigg
María Rosa Reyes Ortellado
Nicolás Castro Pool
Patricia María Alvarez Harvey
7. Martin Harry MacAdam
Elisa Sylvia Cooper Golubchin
8. Marc Beare Willans
Geoffrey W Deakin
9. Robin Cooper Gibson
10. Joaquín Salhón Sardina
Cecilia Ferrere
Facundo Del Campo
12. Sylvia Tosar Piaggio
14. Gustavo Alberto Capurro Coates
15. Victoria Cocchi Wirgman
Beatriz Emma Antúnez Rojo
17. Anna Sophia Beare Caraballo
18. Lindsey Jane Cordery Ferrero



19. Charlotte Ellen Brooke
Joyce Gepp Hastings
20. Marcos Vercelli Forster
20. Eleanor Jane Wells Gibson
20. Jonathan Charles Lamb Elgar
21. Beatriz Clara Di Pace Sampietro
22. John Richards McConnell Fish
Graciela Margarita More Aladio
Ophelia María Aenlle Keys
25. Veronica Terzieff
William Hambrook McLellan
26. Maria Rosa Otegui Griego
27. Omar José Clark Vidal
28. Lorraine Victoria Castleton
Dylan Fairless Brown
29. Marion Wharton
Paola Dahiana Cortés Cerdeira
29. Carlos Paolino Franco
Malcolm Stewart Morton Vignoles
30. Carolina Gabriela Perez Chioconci

New Members

Sonya Ayling Sleigh
Liam Alexander Betschard Williamson
Mercedes Braga Goyena
Guillermo Fierro
Martín Peñalva Colominas

welcome

For news from across the pond visit www.abcc.org.ar



The views expressed in this newsletter are solely those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of The British Society in Uruguay or any individual associated with the creation or distribution of this newsletter. The editorial team assumes no responsibility for any inaccuracies, errors or omissions in the content of this newsletter.

2024



List your events in our calendar:

We invite all sister societies to send us dates of your upcoming events to editor@britsoc.org.uy.

APRIL

SAT 6TH

BSU

Scavenger Hunt

15:00h at Plaza Independencia

SAT 6TH

SUCBC SOC.URU. DE BORDER COLLIE

Sheepdog Trial

TWO CATEGORIES:

OPEN (Fully trained dogs and handlers)

NOVATOS (New dogs - the future)

NEAR CONCHILLAS, STARTS 9:00 ALL DAY LONG

WED 17TH

MONTEVIDEO PLAYERS

A Walk Down Memory Lane

7:00 PM Neil Fairless Centre (Acevedo Díaz 2324)

SATURDAYS FROM APRIL 13TH
TO MAY 18TH

MONTEVIDEO PLAYERS

Acting and Directing Workshops

11:00 - 13:00 (Directing) | 14:00 - 16:00 (Acting)
Neil Fairless Centre (Acevedo Díaz 2324)

THU 25TH

BSU

Annual General Meeting

MAY

THU 23TH

BSU

Council Meeting



THE BRITISH SOCIETY
IN URUGUAY

SCAVENGER HUNT

SAT 6TH APRIL

15:00H PLAZA INDEPENDENCIA



PREPARE TO FOLLOW CLUES, DISCOVER THINGS AND FIND REQUESTED ITEMS ALONG YOUR WAY, ANSWER CRYPTIC QUESTIONS, AND PERFORM UNUSUAL TASKS TO GET THE PRIZE! TEAMS CAN BE OF UP TO 5 PEOPLE; ALL AGES ARE WELCOME. YOU CAN PARTICIPATE BY CAR, ON BIKES OR ON FOOT, THOUGH WALKING WILL BE REQUIRED AT CERTAIN POINTS.

GET YOUR TEAM (MAXIMUM 5 PEOPLE) OR COME ON YOUR OWN AND JOIN OTHER GROUPS WHO MIGHT NEED MORE PEOPLE. YOU'LL BE GETTING MORE INFORMATION SOON, FOLLOW US ON INSTAGRAM AND FACEBOOK WHERE WE WILL BE UPDATING INFO.

\$ 400
MEMBERS

\$ 500
NON MEMBERS



dermaglós



Moving forward in our Trade Dialogue UK-UY

Ambassador Faye O'Connor took part of the Second Trade Dialogue in London between the UK's Department of Business and Trade and a delegation from the Uruguayan Foreign Ministry and the Ministry of Industry, Energy and Minerals. Both delegations welcomed the January signing of an MOU on audio-visual production, a first for the British Film Institute (BFI) in LATAM, and our

freshly-signed Health Cooperation MoU. Additionally, they signed a Patent Prosecution Highway MoU, an initiative that will allow accelerated patent applications. Prior to her trip, the Ambassador was interviewed by [Channel4 morning show 8AM](#), where she spoke about the trade dialogue, current affairs issues and her experience as an Ambassador in Uruguay.



Leader for a Day

Leaders for a Day was launched on March 7 with a breakfast at the Residence of Ambassador Faye O'Connor. [The event gave 18 winners the opportunity to network with participants](#) from previous editions and meet the leaders with whom they would later share the day. In line with this year's slogan of "Inspiring Inclusion", the Ambassador spent International Women's Day in Rivera with her local mentee, learning about the challenges and projects of migrant women in the border city.

Welcome back, Chevening scholars!

At an event held with the Graduates of British Universities Association, GBUA, we officially welcomed back the 8 Uruguayan Chevening scholars who completed their master degrees at British universities this year. We invite you to watch [this fun video](#) which summarises some of their experiences in the UK.



Patria Gaucha

The Ambassador participated in Patria Gaucha's Tacuarembó parade, riding in a carriage which belongs to Scottish heritage family Hays-Macintyre and flying the Union Jack, Scottish and Uruguayan flags. This was her final opportunity to participate in the festival and it has been a firm favourite.



Collaboration on AI and geotechnologies for security surveillance

Over the course of two weeks, the Embassy, in collaboration with British and Uruguayan companies, institutions and academia, [conducted a project involving the use of artificial intelligence and data fusion for security monitoring](#). Ambassador Faye O'Connor and Commander in Chief of the Uruguayan Air Force, Luis De León, and Pyxis' director, Diego Sastre Abreu opened the event at the Residence on 11th March.



Inauguration of UTE's First National Electric Route

On March 19th our Deputy Head of Mission, Sandy Domínguez, joined President Luis Lacalle Pou and President of UTE, Silvia Emaldi, as they inaugurated the 300th charging point and launched the first National Electric Route of Latin America. UTE highlighted the British Embassy's support in fostering electric mobility and sharing feedback on the operation of the electric charges. [The event took place in the city of Trinidad, named as the first "Intelligent Community" in Uruguay.](#)



HMS Agamemnon project

British archaeological experts have come to Uruguay to explore and carry out in-depth investigation into Admiral Nelson's favourite ship, HMS Agamemnon, which has been stranded on the bay of Maldonado since it sunk in 1809. In cooperation with the National Naval Prefecture, they are diving and carrying out research work, filming and photography. The Ambassador visited the city to meet the experts involved in the project, Hon. Mary Montagu Scott and Dr. Jon Adams.

Celebrating excellence: The Anglo School sets the standard in English language education.

At The Anglo School, we take great pride in our commitment to providing exceptional English language education. Chosen by families for our reputation of excellence in English teaching, we continually strive to meet and exceed the high expectations set by our community. After receiving the results our students obtained last examination session, we are delighted to share the remarkable achievements of our students in the recent Cambridge English exams held in November/December 2023.

In our globalized world, English proficiency is paramount. It serves as the universal language of business, diplomacy, and technology, enabling seamless communication across borders. Whether for career growth, academic pursuits, or cultural exchange, proficiency in English opens doors to opportunities and fosters connections in an interconnected world.

The increasing number of candidates who choose to sit for the Cambridge English exams is a testament to the value our families place on English language learning, and internationally recognized qualifications. These exams, developed by Cambridge Assessment English, are renowned worldwide for their reliability, validity, and alignment with global standards of language proficiency. By participating in these exams, our students demonstrate their commitment to mastering English and validating their skills on a global scale.

We are thrilled to announce that the results of the November/December 2023 Cambridge English exam

session reaffirmed our school's reputation for excellence. Our students achieved outstanding outcomes across all proficiency levels, showcasing their proficiency in reading, writing, listening, and speaking. Their remarkable achievements reflect not only their hard work and dedication but also the high-quality instruction and support they receive from our talented team of educators.

At The Anglo School, our students are offered the opportunity to take a range of Cambridge English exams, starting as young as 7 years old in Form 2 Primary with Young Learners Starters, and continuing to Young Learners Movers & Flyers, A2 Key for Schools and B1 Preliminary for Schools in Form 6 Primary. Our Secondary students continue their English language learning path by taking B2 First for Schools in Form 9 and finishing with C1 Advanced in Form 10, their graduation year.

Our students' success in these exams and the Cambridge English certificates they receive serve as evidence of their language proficiency and provide them with a competitive edge in today's global job market.

We are immensely proud of our students' achievements and grateful to our dedicated teachers, supportive families, and motivated learners who make our English language program truly exceptional. Together, we continue to uphold the highest standards of English language education, empowering our students to excel academically, professionally, and personally.



We are pleased to announce the start of two more courses for teachers in April!

TKT ONLINE COURSE

TKT (Teaching Knowledge Test) is a Cambridge certificate in teaching English to speakers of other languages for teachers of primary, secondary or adult learners, anywhere in the world. It is ideal for both experienced and novice teachers, teachers in work or pre-service.

VERY YOUNG LEARNERS ONLINE COURSE

This is a 3-month course for teachers of English as a foreign language who are interested in working with three to six-year-old children. The overall aim of the course is to provide participants with a strong foundation in the core teaching skills needed in the preschool teaching classroom.

For more information about the TKT or VYL courses click [here](#)

In addition to the above, there's a wide variety of online courses for teachers delivered by NILE (Norwich Institute for Language Education), as well as their MA programme and DELTA and CELTA courses for teachers, also delivered online.

Teachers who enrol on any of the NILE 8-week online courses; MA programme, DELTA or CELTA courses will receive a discount on course fees. Participants will also receive access to Anglo library resources in Montevideo, and opportunities to observe language or teacher education classes at the Anglo. Successful completion of a NILE Online course entitles participants to a certificate issued by NILE and Anglo.

With about 5 hours' study a week, you will learn skills and practices that can be applied to your professional life straight away. You will be able to choose when and where you study, as long as you stick to the unit deadlines. Occasionally courses will feature synchronous sessions such as live chats and webinars, and these will be at a time agreed by participants and your course tutor. You will also have access to the NILE Library Online and other digital resources.

The Anglo was approved in 2016 as a host venue for face-to-face modules on the NILE MA in Professional Development for Language Education accredited by the University of Chichester, UK.

We have also delivered DELTA Module 2 with approved Anglo teachers as local tutors, supported by NILE Online Tutors through the NILE Online platform since 2014.

We are now pleased to announce that as from this year, teachers who enrol on the NILE MA in Professional Development for Language Education accredited by the University of Chichester, UK; Cambridge DELTA or CELTA with NILE will receive a discount on course fees.

For more information about NILE courses click [here](#)

Lastly, in July 2024, the inaugural cohort of Anglo teachers and graduates from our Diploma and Certificate in Teaching program will embark on a two-week summer course in Norwich (UK). Studying at NILE represents a unique opportunity for our teachers to develop professionally, stay abreast of the latest trends in English Language Teaching (ELT), and engage with peers from diverse backgrounds worldwide, all while immersing themselves in British culture firsthand.

For more information about our trip to Norwich click [here](#)





NEW ONLINE COURSES OFFERED BY NILE WITH THE SUPPORT OF ANGLO

- MA IN PROFESSIONAL DEVELOPMENT FOR LANGUAGE EDUCATION
- CAMBRIDGE DELTA
- CAMBRIDGE CELTA
- 8-WEEK ONLINE COURSES ON A WIDE VARIETY OF TOPICS

SPECIAL DISCOUNTS FOR TEACHERS

MORE INFO

Exciting News: Cambridge English Digital starts at Anglo in April!



We are delighted to announce the introduction of digital exams at Anglo, commencing on April 15th. Now, candidates can experience the convenience and flexibility of taking exams digitally. These digital exams will cover this range of proficiency levels: First, First for Schools. Advanced and Proficiency and will be administered on a weekly basis as from 15th April.

Enrolments for these exams will be conducted in person at Anglo Centro (San José 1426) from 9.30 to 17.00 as from 1st April. Spaces are limited and will be allocated on a first-come, first-served basis. Don't miss out on securing your spot!

Please see information about dates, times, venue and prices [here](#).

For further information, contact us at exámenesinternacionales@anglo.edu.uy



Corporate, the plan that differentiates your company.

**We have designed a plan
to take care of your most valuable
capital: your collaborators.**

Provide peace of mind to your teams,
including in your value proposition
the most complete and valued
private health coverage in the country.

**T. 2487 1029, ext. 1301
comercialhs@hospitalbritanico.org.uy**



**BRITISH
HOSPITAL**

Reflections on The Resurrection

I called an Uber. I had just finished an eye exam at the BH and my pupils were dilated. Everything was blurry. I have difficulty choosing the right bus on a good day, so on a rainy day with watery eyes, I chose Uber.

The driver immediately asked me my opinions about potential cures for cancer. He wondered if I thought something had already been discovered but was being withheld from the public due to some kind of financial battle. We talked about a number of things including ranking different conspiracy theories about the Moon Landing, COVID Vaccines, whether or not Putin is really alive. Some things are simply “boludeces”, he told me in his best Uruguayan “lunfardo”.

Eventually we arrived at my home. He wanted to continue the chat, but I wanted to disembark. “Let me complete my thought”, he said. “I believe we will eventually have a cure for Cancer even though it takes four or five more lifetimes. I believe science and medicine will enable people to live healthy lives well past 100. I think people will eventually have a life expectancy of 140-150 years. Why not?”

By this time I was standing in the street listening as I leaned through the open window.

He finished: “We know the Fountain of Eternal Youth” and “Eternal Life” will never happen. Both are “boludeces”. I smiled and said: “Interesting to think about. Thanks!”

However, just last Sunday, I told the many people present and online that much about Jesus remains a mystery, but the resurrection is a reality! If the uber driver is right, then believers in Christ are confused at best and deeply self-deceived. But if Jesus’ resurrection really happened, and history confirms that it did, then that changes everything.

This month of April, three different people from three different continents and cultures will present “Reflections on the Resurrection”. You are invited to join us as we wonder and reflect on these things.

John Hamilton
Pastor, Christ Church



Emotionally Healthy Spirituality

Spanish

TUESDAY In-Person 9:30-11:30am
WEDNESDAY In-Person 7:30-9:30pm
WEDNESDAY Online 8:00-10:00pm
THURSDAY In-Person 7:30-9:30pm

Inglés

TUESDAY In-Person 9:30-11:30am
WEDNESDAY In-Person 7:30-9:30pm

Starting the second week of April

**Call for Annual General Meeting
Wednesday, April 24 at 6:00 p.m.**



**The British Uruguayan Club calls all Active Members
(2023 and/or 2024 Fees paid)
to the Annual General Meeting that will take place on**

Wednesday, 24th April at 6:00 p.m.

**As usual, it will take place at the residence of
the Ambassador of His Majesty Charles III, Faye O'Connor,
at Jorge Canning 2491, corner Ricaldoni.**

**All active members are
cordially invited to participate!**

**By order of the Embassy, to attend the Annual Assembly
it is necessary to register in advance,
so please confirm attendance until
22nd April to the email secretaria@cub.com.uy**



**Daniel Varese
President**

**Roberto Linn
Secretary**

www.cub.com.uy



THE MONTEVIDEO PLAYERS SOCIETY
Saturdays, from April 13th to May 18th

Acting & Directing workshops

with playwright, academic, and director
Joe D'Aquino

Pricing:

Members

Non-Members

Time:

One 6-week workshop

120 USD

180 USD

Directing

11:00 - 13:00

Both 6-week workshops

200 USD

320 USD

Acting

14:00 - 16:00

📍 Neil Fairless Centre (Acevedo Díaz 2324)

✉ info@montevideoplayers uy



THE MONTEVIDEO PLAYERS SOCIETY

A walk down memory lane

*An evening of stories about our
legendary society and its people*

Wednesday, April 17th - 7:00 pm

Members free

Non-Members 150\$



CERTTESOL

Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages

The CertTESOL equips trainees with the skills and knowledge needed to take up a post as an ESOL teacher. It gives the theory and practice of English teaching and an insight into the challenges facing the learner and the role of the teacher.

WATCH THESE TESTIMONIAL VIDEOS



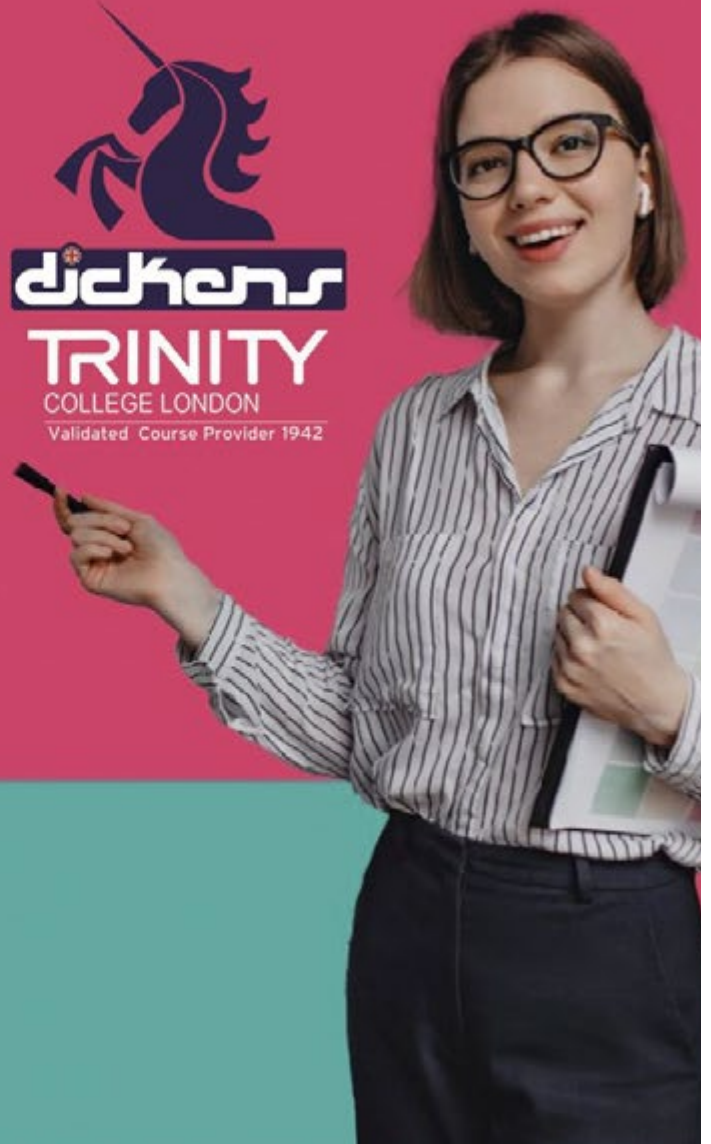
**ABOUT
CERTTESOL**



**WHY
RECOMMEND
CERTTESOL**




**TESTIMONIAL
FROM
AUSTRALIA**



info@dickens.edu.uy

27107555

 098118098

 @dickens.edu.uy

www.dickens.edu.uy



TRINITY
COLLEGE LONDON
Validated Course Provider 1942

DipTESOL

Diploma in Teaching English to Speakers of Other Languages
If you are interested in being part of the next generation of DipTESOL graduates, you are welcome to join us at our 2024 course!



STARTING ON
MAY 2024

For further information,
please contact
DipTESOL Coordinator:

Silvia Rovegno
silviarovegno@dickens.edu.uy

For those teachers who have been teaching English for at least a couple of years and hold a CertTESOL or equivalent and feel they would like to go deeper into teaching, the DipTESOL is the ideal course for them. The level of study is equal to a master's degree. It is placed at level 7 on the UK OFQUAL Regulated Qualifications Framework and European Qualifications Framework.



The Dickens Institute and all its Staff wishes the Princess of Wales a swift recovery.





Domestic Harmony

by Tony Beckwith
tony@tonybeckwith.com

An abiding question for many of us is the one that asks who we are and what it is that makes us who we are. In his novel, *The Razor's Edge*, Somerset Maugham, the English writer, has this to say on the subject: “For men and women are not only themselves; they are also the region in which they were born, the city apartment or the farm in which they learned to walk, the games they played as children, the old wives’ tales they overheard, the food they ate, the schools they attended, the sports they followed, the poets they read, and the God they believed in. It is all these things that have made them what they are...”

To this list I would add the entertainments we shared with our family, and I say this with specific examples in mind. In a recent conversation with some of my childhood friends we were reminiscing about the albums we used to listen to when we were young and still living at home. Our parents would occasionally travel to England or the States, sometimes with us in tow, where they saw shows on Broadway or in the West End and brought back recordings of the ones they had enjoyed. These were vinyl LPs (long play 33 RPM discs), a format that was introduced in 1948, became hugely popular in the early 1950s, and was the recording industry standard for years during the “album era” until the arrival of cassettes in the late 1970s.

Some of the albums our parents brought back from those trips were recordings of comedy performances by Victor Borge, Flanders & Swann, Tony Hancock, and so on. Others were the soundtracks of musicals, such as *Camelot*, *My Fair Lady*, and *West Side Story*. There was no television in Montevideo in those days and one of the ways in which we entertained ourselves in our family was to sit in the living room with drinks and snacks and listen to albums. Over the years we listened to our collection of records countless times, until we all knew most of the words by heart. We could sing along when Eliza Doolittle sang “The Rain in Spain Stays Mainly in the Plain,” or when her father belted out the crowd-pleaser “Get Me to the Church on Time.”

We listened to the comedy albums just as much as the musicals and memorized most of the words in those shows as well. Despite knowing the lines by heart, we still found them hilarious, and laughed out loud as punchlines were delivered, often spouting them in unison with the performer. There was much hilarity in these sessions but there were also what my mother called “weepy moments,” as when Richard Burton sang: “Don’t let it be forgot, that once there was a spot, for one brief, shining moment, that was known as Camelot.”

Of course, like other families, we had our differences of opinion and arguments sometimes got heated, usually when my brother or I challenged the parental authority. But somehow, all discord vanished when we sat down together to listen to the albums we had heard a thousand times before. Those recordings created a sort of neutral zone, a haven where the familiar words bridged a temporary lack of communication and helped us get over any ruffled feathers or bruised feelings. Over time, those shared moments became an essential part of our collective identity as a family. They were like secret rituals that only the four of us were privy to. Certain lines entered our family vocabulary and were used as if we were speaking in code. We might quote Maria in *West Side Story* and say, “It’s alarming how charming I feel,” and, amongst ourselves, the words seemed to be charged with special meaning.

I had never seen *My Fair Lady*, on stage or screen, until recently when I saw the film version on TV. The story, the characters, and the lines were all so familiar and I could still remember almost all the words to the songs. The show transported me back to our living room at home where I was once again with my family, sharing those moments that laid one of the cornerstones of my identity and my sense of who I am.



by Carl Sloth Knudsen
csk1@netgate.com.uy

When I was 12 years old, the situation at home was rather difficult.

My father had been a very prominent wool exporter in Uruguay, but the Korean war ended, and wool prices rumbled down, resulting in bankruptcy for him; although, together with his friends, both in Uruguay and overseas, he managed to stay afloat. Nevertheless, air at home was difficult to breathe, so I decided to do something about it. Right or wrong it might have been.

My mind went back 3 years earlier, where I had learned how to make money in Denmark. The fact that no pocket money was available anymore made it more imperative. Afraid of being stopped, I did not tell my parents or my brothers what I was up to. One afternoon after school, I went home, changed my uniform, asked our maid Magdalena to lend me some money, and took a bus to Plaza Independencia, on a side way to Hotel Victoria Plaza, where various newspaper trucks sold afternoon papers called "El Plata" and the evening paper "El Diario", Bought 20 of each and sold them on buses or the tram, on my way back to Pocitos. This took place once a week, or whenever I pleased; call it "free enterprise".

My second income gave me good money, but only on Sundays. It was an inconvenience - it was heavy to lift and bear, I'm talking about ice-cream called "palitos", produced with water and flavour in a factory one block from my house. Main clients were people fishing at the "Escollera Sarandi". Besides making money, I shall later on explain what I used it for, and the experience I acquired talking to all the people I met on my way.

There is also a small detail before this could take place. On early Sunday mornings, I went to buy fresh bread at the bakery "Pocitos", and fresh milk from a local milk stable with 16 cows in Barreiro Street. CONAPROLE did not deliver milk on Sundays. Back at home, I prepared the morning table

with boiled eggs for the whole family who was still asleep, and left a note: going for a walk, will be back for lunch. Of course, the first question upon my return was: Where have you been? Answer, walking - since then never heard the same question. -. By the way, Mrs. McCormack, my kindergarten teacher, lived up the stairs next door to the bakery where we sometimes met, for me a precious moment. She reminded me that I had to go to school the next morning.

Well, I did so, for at least a few years more until I reached a situation where I could not see myself sitting on a bench anymore, taking time off my life, or condemned to penal drill on Saturday mornings for speaking Spanish or running inside the school corridors. No sir, that's not me, so from there on, once in a while I used to sneak out of school on Thursday afternoon after playground and went to Casablanca cinema where I gathered information regarding new factories being built, and all kind of development Uruguay had gone through the previous week. In spite of being so young I felt Uruguay was on its way to be a great country, but did not know where I would fit in.

This came many years later and after going through all kinds of adventures which I will unfold later on. In the meantime, I enjoyed very much the friendship with school companions like Roy Pullen, who lived in the street behind the school, John Beauvais just Infront, Goerge Leindeckar a few blocks from there, and Kenneth Stanham, Alvaro Puente and Alfredo Garcia Morales, not to forget Valentin Martinez and Gonzalo Trabal, who lived far away from school. With regards to the girls, I did not have any special connection, although I enjoyed speaking with June Castleton, and Irene Maggi. Today I realize how important all of them have been to me. Time has elapsed, and now some are missing. They will always be in our minds, that is for sure, at least that is what I think.



Artistic Surprise

by Juan José Castillos
juancast@yahoo.com

Over the years I derived great pleasure of my many visits to England, mainly London, although other sites like Stonehenge and Salisbury made me return to those places, especially when my late wife revealed that one of her ancestors was a bishop of the Salisbury Cathedral, for a long time the tallest spire in England.

Other towns like Winchester and Guildford also attracted my attention as well as the delightful Leeds castle, that belonged to a rebellious English nobleman and was later presented by kings to their consorts.

Some time ago I wrote about buskers and how some of them, in London, Oxford and elsewhere, were so talented that made me quickly run out of change to reward them.

When I'm in London, after having at first seen most of the sights and places of interest, I always preferred in later visits to just walk around and imbibe the atmosphere of this vibrant city, sit in pubs to drink a pint and smoke one of my cigars as I talked to people inclined to engage in conversation, speak to taxi drivers that are always a source of interesting information about current events. In other words, to feel like a Londoner for a few days.

Once, as I was walking, I met a middle-aged street artist who offered to make rough portraits of passers-by. As I watched him, he impressed me as being particularly gifted, so I agreed to sit for him.

This image was the result and he charged me just 15 pounds for his exertion. I couldn't help noticing his talent since he was able to capture particularly my calculating little eyes and wry smile, something that no photograph could ever portray as the artist can slightly emphasize such details.

A probably unknown gifted artist, Ron Kirk, that was peddling his ability in the street, earning a very modest living, but that surely deserved a better fate.





Cowardice or Bravery

by Juan José Castillos
juancast@yahoo.com

I remember that a top scholar, Donald Redford, was the full tenured professor of a university in Canada. An archaeologist with a distinguished trajectory and a great reputation that made Canada proud. He was mainly interested in the Amarna period, a time of brief and frustrated religious revolution that changed ancient Egypt in many ways.

Canada had several Houses in the Mediterranean involved in research, which was very prestigious and not at a great cost. But suddenly, the Canadian government at the time decided to stop contributing to the expenses, which involved practically having to close down those institutions.

Redford, who was in charge of the supervision of these funds, wrote to me at our Institute, asking me to write to the Canadian government so they would cancel the cuts. I received replies from the Minister of Heritage, the Foreign Affairs Minister and the Prime Minister himself, all offering feeble excuses for the cuts that, as they thought, had to be made.

Redford wrote thanking me 'from the bottom of his heart' for having bothered to try to revert the government's decision. He hoped they would eventually change their mind. But they didn't.

One of the consequences shortly after is that, with some excuse or other, Redford had to leave the university and his tenured position. Given his undeniable worldwide reputation, some pressures were obviously exerted from above to get rid of the troublemaking scholar.

Redford had confided in me before by saying that he could never retire, since having a son with serious disabilities that required very expensive care, this was not an option.

Of course, he had no trouble in finding a position at an also prestigious US university, but Canada lost not only by not having him teaching but also for cutting down archaeological activities abroad that were a source of legitimate national pride.

Many scholars don't act this way, they go along with the tide, try very hard to be liked by everybody, on top and below, never utter statements that although justified, are not popular at the time, and thus secure their positions making no waves at all, even if important things are at stake. Wise policy, some would say, but opportunistic cowardice seems to me to be the right word.

Maybe when you are a top scholar you can afford to assume attitudes that might make you get in trouble, but regardless of your position or scholarly standing, I admire bravery whenever it manifests itself, especially if it is in defending a worthy cause that might get you into trouble and despise other self-interested policies in which other academics indulge.

Let's see some of the consequences of such policies. I was called once a racist and colonialist by an Afro-American student for denying that the ancient Egyptians were all Black, something almost every Egyptologist knows, contrary to Afrocentrist beliefs.

Well, this scholar I know about, true to his policy of securing his position by making everybody to get to like him, told this student that the ancient Egyptians were indeed all Black.

The consequences: he avoided being called a racist, dangerous if you want to keep your job. He went against current Egyptological knowledge, that the ancients were a quite mixed population, from the very beginning. And finally, the student now quotes him as a source to back up Afrocentrist views, very bad for the student limiting his career for writing groundless nonsense, very bad for the scholar, even if he denies now having agreed, and very bad for Egyptology for introducing confusion into a subject that should be clear by now.

Negative results in every way you can think of, just for lacking the fortitude to stand up for the current level of knowledge, that some like to challenge for capricious reasons.



Embracing Meditation With Respect

by Juan Pablo Milessi
juanpablomilessi@hotmail.com

On a planet often clouded by the noise of everyday life, meditation stands as a beacon of clarity, offering individuals a path to self-awareness, connection, and understanding that transcends religious boundaries and simplistic notions of healing. While many perceive meditation as a tool solely for spiritual connection or mental well-being, its potential stretches far beyond these realms, offering practitioners a profound journey into the depths of consciousness.

Contrary to popular belief, meditation is not bound by the confines of institutionalized religions. It is a practice that speaks to the essence of human existence, inviting individuals of all backgrounds to explore the vast expanse of their inner landscapes. While meditation can indeed foster a connection to a higher power or spiritual realm for some, its benefits extend to the realm of personal growth and understanding, independent of any religious doctrine.

Moreover, the power of meditation surpasses that of mere healing practices or temporary “medicines” for the mind. While certain drugs may offer similar experiences, they pale in comparison to the profound and lasting effects of meditation. Unlike the fleeting highs induced by substances, the insights gained through meditation are enduring, shaping not only one’s perception of self but also our understanding of existence itself.

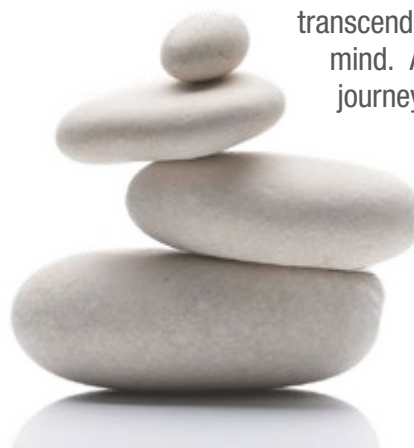
However, the journey of meditation is not without its challenges. Examining the depths of consciousness requires patience, dedication, and a willingness to confront the complexities of the mind. Rushing the process or seeking to force enlightenment can lead to disorientation and even psychological distress. The mind, accustomed to its familiar patterns of thought, may resist the expansion of

consciousness, leading to potential pitfalls along the way.

Meditation must be approached with reverence and humility, recognizing it as a journey of self-discovery rather than a destination to be reached. True meditation transcends the need for external stimuli or elaborate rituals; it is simply a state of being, characterized by silence, mindfulness, and a profound awareness of the present moment.

Furthermore, as practitioners progress along their meditation journey, it is imperative to remain vigilant against the ego’s attempts to sabotage progress. The mind, ever cunning, may seek to rationalize experiences or convince one that they have reached a state of enlightenment prematurely. Such illusions can derail the meditative journey, leading individuals astray into delusion or fanaticism.

Meditation is a deeply personal and transformative practice that holds the potential to awaken individuals to the richness of their inner worlds. By embracing meditation with humility, perseverance, and a steadfast commitment to self-awareness, practitioners can unlock a profound understanding of existence that transcends the limitations of the mind. As we embark on this journey inward, let us tread with reverence and respect, mindful of the profound mysteries that await us within the depths of consciousness.





Gulliver in Montyput

by Alvaro Cuenca
acuena66@gmail.com

Written and graphic satire was very popular in XVIII Century England. Jonathan Swift's *Gulliver's Travels* was as a satire of his times. Science, politics, and cultural aspects, untouchable traits of English society, were its target. Swift's declared aim was to vex the world with his satire. His book was followed by pamphlets and the periodical publications of Steele and Addison (*The Spectator* and the posterior *Punch*) which gave satire and satirical drawings a refined version more apt for the educated public of Georgian and Victorian Times. Satire was another of the traditions that Britons brought to the colonies, amongst them, to Montevideo.

Uruguayan society evolved during the XIX Century. The stoic, reserved and conservative population of Montevideo changed dramatically during the last three decades of the century, led by the hand of real estate investors and stockbrokers. *The National Company of Credit and Public Works* of Emilio Reus and later Edward Casey turned the greyish hard-working and paralyzed Montevideo society into a glamorous, refined and speculative one. Money flowed, imported articles inundated the city which turned definitively from colonial to cosmopolitan. "Modernisation" was the magic word that justified all excesses. But being part of the global world had also its nasty consequences. The first financial global disaster struck London based Baring's Bank in 1890. Baring's was the principal creditor of the River Plate Governments. Uruguay felt the blow, and many Britons living in our republic suffered the loss of all their savings when the English Bank of Montevideo fell; among them, our locally proclaimed Jonathan Swift.

Melville Hora was born in the outskirts of London in 1852. The older, of five brothers of a well-to-do family with three servants in the household. The family will move to Camberwell in Surrey before Melville leaves for studies in Engineering in London. After graduation he will leave England with his wife Mary Egan and will arrive to Montevideo in 1885. Hora comes with a contract to help in the expansion of the new sewage system of Montevideo, but quickly he diversifies his commercial interests as importer and to the unexpected business of journalism. *The Express* starts appearing daily in 1888 and for two years it will have a flourishing life. It is the only publication in English language for the Britons in Uruguay, until the

appearance of the *Montevideo Independent* – afterwards *The River Plate Times* – the marketing undisguised face of the *National Company of Credit and Public Works* of Edward Casey, whose only aim is to "sell Uruguay" to foreign and regional investors. On the fall of the company, casualty or responsible of the Baring crisis, Hora will point to the Irish Casey as the sole responsible for the financial debacle, and of his own bankruptcy and they will be the target of his editorial wrath. Before the end of *The Express* in 1890, Hora writes several articles denouncing the wrongdoings of the National Company, the Uruguayan Government and Edward Casey. We will refer to only one of them, in the form of a satirical open letter to an unnamed associate.

The letter is signed semi anonymously by *Ed. Ka. St.*, easily decoded as Edward Casey, who continuously published his open letters in the *Montevideo Independent* addressed to possible investors in London, sketching his marvellous buildings and investment opportunities in the fabulous Montevideo. Written from Tierra del Fuego, not the Southern tip of the continent, but a kind of Dante's inferno of speculation and treachery.

Casey's machinations with the National Company's shares is satirized: "I constituted the *Tierra del Fuego Land and Development Company*, with capital \$20,000,000 in 200,000 shares of \$100 each. The syndicate consisting of you and me, subscribed the capital enough to constitute the company, one share each".

The absorption of public services by the company is also satirized: "I have already secured the exclusive privilege of the running of the tramways for 20 years, and negotiating the purchase of all the canoes with view of founding a great navigation company... I am called the *Cacique of the Stock Exchange*".

Mocking even the financial disaster that has befallen to the country and himself, Hora writes: "*The crisis of prosperity, which you and I did so much to bring about in Uruguay, has culminated*".

Melville Hora invested and lost everything on his commercial ventures in Uruguay, country where his three sons were born. He will leave Uruguay in 1894, with final destination South Africa.



Blue Plaques

by Carmen Alvarez
carmentele@gmail.com

A very English invention, no doubt. Blue plaques are today well-known in distant parts of the world. But what are they exactly? They are an homage to heritage.

The country's first blue plaque sadly no longer exists. The disc marking 24 Holles Street as the birthplace of the Romantic poet Lord Byron was removed when the building was replaced with a department store.

There are more than 900 plaques installed around England and the process for qualification is very strict. They note significant people, and the places they were born, lived, worked, visited or died.

Recipients must have been dead for at least 20 years and must have lived at the location they are being connected with during an important period. Also, the building has to be the same as it was when they lived there because a big part of it is bringing history to life.

Sometimes being famous is secondary. It's more about what these people contributed to society and whether that is worth of being commemorated.

Although the plaques as we see them are awarded by organisations, they are more often than not suggested by the public.

For the owner of the houses, it's commonly an honour to live in a place with history associated with the property.

Last but not least, the plaques have been made since 1984 by Cornwall-based ceramicists Frank and Sue Ashworth, made from a secret mixture of clays and the process takes three and a half weeks, assuming there are no mishaps.

The original programme is now managed by the organisation called English Heritage but there is a plethora of plaques by other organisations as well as we show in the pictures. "We want to celebrate our history and make sure people don't forget it", says Alexandra Carson, national PR executive for English Heritage. So be it.





Shakespeare's Sisters

by Lindsey Cordery
lcordery@gmail.com

In 1925 *A Room of One's Own*, Virginia Woolf's groundbreaking book-length essay was published. In its four sections, Woolf constructs a critical and historical account of women writers. She examines the careers of several female authors, including Aphra Behn, Ann Finch, Jane Austen, the Brontës and George Eliot. Woolf appears not to find any woman writer before the fascinating playwright, poet, and spy Aphra Behn (1640-1689), explaining the absence of renaissance women writers in the section titled "Judith Shakespeare".

Judith, Shakespeare's sister, is a fiction. Woolf describes a woman with Shakespeare's gifts who would have been denied the opportunity to develop them. Like Woolf, who stayed at home while her brothers went off to school, Judith is trapped in the home: "She was as adventurous, as imaginative, as agog to see the world as he was. But she was not sent to school."

Judith must attend to household chores. She's betrothed, even if she doesn't want to marry, so her father beats her, then shames her into marrying. While William establishes himself, Judith is trapped by what is expected of women. She runs away from home to London, is harassed and laughed at when she tries to become an actor and finally made pregnant by an actor-manager who said he would help her. She kills herself and "lies buried at some cross-roads where the omnibuses now stop outside the Elephant and Castle". William lives on and establishes his legacy.

Judith's fate, Woolf implies, was the fate of the women who aspired to break out of the lives marked for them. Only the later Aphra Behn ("Women writers should leave a flower at the grave of Aphra Behn") managed to carve out a career. Woolf says she has no doubt that so many works marked "anonymous" were in fact written by women: "For most of history, Anonymous was a woman", she states.

Judith, the Bard's imaginary sister, was for years the accepted portrait of non-existent Renaissance women writers in England. Woolf concluded that any glimmer of female creativity in Shakespeare's time would have been expunged by a pinched life as a "breeding machine", disallowed opinions of her own. Had any woman survived

these conditions, wrote Woolf, "whatever she had written would have been twisted and deformed, issued from a strained and morbid imagination."

However, Renaissance scholar Ramie Targoff in *Shakespeare's Sisters* has written a fascinating study of intellectual women of the 16th and early 17th centuries. Whereas Woolf was writing about women who made a living through writing, in Targoff's list, only Emilia Lanier wasn't of the aristocracy. Ramie includes Mary Sidney's sublime translations, Lanier's groundbreaking poems and Elizabeth Cary's subversive dramas. Woolf had dismissed the great diarist Anne Clifford, as "trivial," says Targoff — a view not shared by Anne's distant relative Vita Sackville-West when she discovered and lovingly edited the diaries in 1923. Although as Queen she had little in common with most women at the time, Targoff includes Elizabeth I in her study, as a scholar who crafted translations into Latin, French and Italian and left speeches, letters, and verse of dazzling rhetorical skill.

Mary Sidney (1561-1621) was a patron of the arts, poet, and translator. Her well-known brother Sir Philip Sidney dedicated his *Arcadia* to her, which she published after his death and completed his verse translation of the Psalms.

Anne Clifford (1590-1676) battled for four bitter decades to reverse her exclusion from her father's will. In clear breach of an entail, it left the entirety of his vast northern estates to his brother. The exhaustive search through records and legal claims that spurred the rich detail of her autobiographical writing was a lifelong effort to validate her right to exist.

Emilia Bassano Lanier (1569-1645) wrote "Salve Deus" an incendiary volume of poetry about Christ's Passion viewed entirely from a female perspective. Here Pontius Pilate's wife is already a convert to Christ's teaching who warns Pilate that the man he's about to crucify is the son of God. Lanier imbues the Roman governor's wife with powerful agency, arguing not only for Christ's release but for liberation from the yoke of patriarchy.

This is far too brief - do find more information about these fascinating renaissance women!

DATA

Big Data and Health Care

by Dr Jorge C Stanham OBE
jorgestanham@yahoo.com

Every year since 2016, I've been invited by the Facultad de Ingeniería (UdelaR) to give a presentation on Information and Communications Technologies and how they affect the doctor-patient relationship. This was my 9th consecutive year, and after tweaking the PowerPoint slides for a while to keep up with recent changes, I decided that this time it was going to be a full revamp. Besides, the audience was not composed of future informatics engineers, but by students who were in their 3rd year of a Medical Records BA degree.

What does the 'Big' part of Big Data mean? Strictly speaking, this has to do with the 'volume' (amount) of data being processed. In our everyday lives, we use Megabytes (10⁶), Gigabytes (10⁹) and Terabytes (10¹²). Well, when we are talking about real Big Data, our units are manyfold larger: Petabytes (10¹⁸) or 1 million Terabytes – and even more. This cannot be managed on our home computers: we must rely on cloud computing platforms, like Amazon Web Services. But volume is only one of the different dimensions of Big Data: there are really 6 V's which are commonly used to describe these properties:

1. Volume: Vast amounts of data, as described above.
2. Velocity: Data is processed at incredible speed, sometimes in nanoseconds (10⁻⁹ seconds).
3. Variety: Data can be text, numbers, audio, images, video, either structured or unstructured.
4. Variability: Data changes, sometimes in a very small timeframe.
5. Value: All input and output must be in line with ethical human goals.
6. Veracity: Not all inputs and outputs are necessarily 'true'. There can be biases, inaccuracies and prior judgements in the input or output, leading to unfairness.

Few areas of a health organisation are closer to the variety of data like the Medical Records Department. The types of data (variety) are present in all forms and the potential for their use to expand our knowledge cannot be overemphasised. At this stage, virtually all data related to patient care is digital and available to create new knowledge using the tools of Artificial Intelligence.

Artificial Intelligence feeds on Big Data: it can detect patterns, trends, and associations. To achieve this, machine learning tools have evolved to deep learning capabilities, where connected 'neurons', which are really algorithms that process data in successive layers, give us insight to dimensions and aspects which are hidden beyond the power of our human brains. The possibility to improve diagnosis, create targeted and tailored treatments, assess prognosis, identify complications like sepsis at an early stage and to raise the alarm earlier in the event of a new pandemic, before the usual thresholds and tripwires are crossed, are only a few of the potential benefits.

The dark side of Big Data is its potential for criminal use. Cyberattacks, ransomware, alteration of existing data to confuse health care systems, can be part of the strategy and tactics of malicious individuals, criminal organisations and rogue nations – and there's certainly many of them out there! Short of these bad uses, Big Data from healthcare also has the potential for being used for sheer profit, at the expense of data that belong to individuals and without their consent.

When we use ChatGPT or other 'natural language processing large language models', we are 'using' of trillions of texts (or other types of data) that were used to train the model. Many of these texts were not just Wikipedia: whole libraries of books, recordings, images and video, from antiquity to the present were used for training – a copyright issue that ended in a strike by Hollywood script writers a few months ago, who were being replaced by algorithms – trained on their prior work without their consent!

Our digital health information is stored in the Medical Records departments of our provider organisations. How, what, when and why this is or will be used as Big Data for creation of new knowledge with Artificial Intelligence should be transparent and consented. No personal or organisational identifiable data should be leaked to third parties and feedback on the output results has to be available publicly. Stifling innovation is risky, especially as over-regulation makes it difficult for smaller open-source companies to compete with the larger ones.

IRON MAIDEN



Eddie's Boys

by Richard Empson
 rempson@gmail.com

In the mid-1970s, as punk rock began to decline and new wave music came to dominance in the UK, an underground movement emerged in England: the New Wave of British Heavy Metal (commonly abbreviated as NWOBHM). The music is best remembered for drawing on the hard rock and heavy metal of the late 60s and early 70s and infusing it with the intensity of punk rock, to produce fast and aggressive songs with lyrics usually about escapist themes, such as mythology, fantasy and the rock 'n' roll lifestyle. The movement spawned hundreds of bands, but only a handful survived the advent of MTV and the rise of the more commercial glam metal in the second half of the 80s. Of these, none has come to epitomise the NWOBHM as clearly as Iron Maiden.

Iron Maiden was first formed in late 1975 by bassist Steve Harris, who drew inspiration for the band's name from Alexandre Dumas' *The Man in the Iron Mask*, whose title reminded him of the medieval torture device with that name. The band went through many line-ups during its first three years, a time when it mostly performed at underground venues and pubs. By 1978 the band had settled with Paul Di'Anno on vocals, Dave Murray on guitars, Steve Harris on bass and Doug Sampson on drums.

To secure more gigs, they recorded their first (four-song) demo, which soon turned into their first (self-produced) EP, *The Soundhouse Tapes*. They sold the entire 5000 copies they had printed of the EP within a few weeks! This success led to a surge in popularity, which in turn secured them a major record deal with EMI. Dennis Stratton was hired as a second guitarist and the band became a quintet, and when Doug Sampson left shortly after due to health issues, drummer Clive Burr took his place.

The band released their first album, titled simply *Iron Maiden*, in 1980, and embarked on a headline tour of the UK, before going on to open for Kiss on the European leg of their Unmasked Tour. On return, Dennis Stratton was dismissed because of creative differences, and was replaced by guitarist Adrian Smith. In December of that year, the band played at the Rainbow Theatre in London, where their first live video was filmed. The songs "Iron Maiden" and "Wrathchild" from that video became the first heavy metal videos ever to be aired on MTV. In 1981, Iron Maiden released their second studio album, *Killers*. This was followed by their first world tour, by the end of which Paul Di'Anno was demonstrating increasingly erratic behaviour due to his heavy drug usage, so he was dismissed.

I want to make a special mention here of Iron Maiden's macabre mascot, Eddie the Head, created in 1980 by visual artist Derek Riggs. Originally just a papier-mâché mask that squirted fake blood during their shows, Eddie has since featured on the cover of every one of the band's albums – ever adapting to the main theme of each – and become an integral part of their stage and media image.

Iron Maiden's distinct logo has also adorned all of the band's releases. The typeface was inspired by Vic Fair's poster design for the 1976 science fiction film *The Man Who Fell to Earth*, and perfected by Steve Harris himself, using his training as an architectural draughtsman. The resulting font, 'Metal Lord / Iron Maiden', has since been used to create many other logos and inscriptions.

In late 1981, vocalist Bruce Dickinson, who had played with Burr in Samson, was hired as Di'Anno's replacement and became the band's main lyricist. His wide-ranging operatic vocal style and energetic stage presence soon became a



hallmark of Iron Maiden's music as much as Harris' signature bassline (ever reminiscent of galloping horses). This change would kick off a decade of classic releases and dogged touring that would come to epitomise the unrelenting, uncompromising, unswerving commitment the band is so well known for.

In 1982, Iron Maiden released their third studio album, *The Number of the Beast*, which became their first N°1 record in the UK and sold 2.5 million copies in its first year (and over 20 million to date). In late 1982, Clive Burr left and was replaced by drummer Nicko McBrain. During the next ten years, the band released six more highly successful studio albums: *Piece of Mind* (1983), *Powerslave* (1984), *Somewhere in Time* (1986), *Seventh Son of a Seventh Son* (1988), *No Prayer for the Dying* (1990) and *Fear of the Dark* (1992), all of which reached the top three spots of the UK charts.

In 1985, Iron Maiden made their debut appearance in South America, where they co-headlined the *Rock in Rio* festival with Queen for an audience estimated at close to 500,000 people... your author among them! In 1992, the band (unexpectedly and unplanned) played its only concert in Montevideo – at the AFE Central Station – thanks to a tour date in Santiago (Chile) having been cancelled due to pressure from Christian activists who accused Iron Maiden of being Satanic. Once again, your author was there, and actually heard Dickinson exclaim “What an amazing place!” as he came on stage.

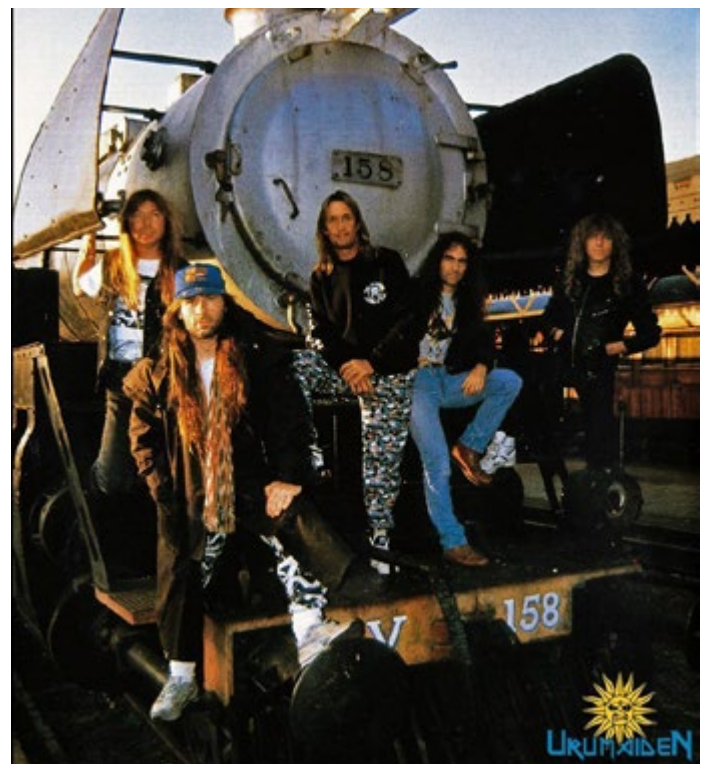
The 90s were more complicated for Iron Maiden. In 1990, Adrian Smith left due to differences with Harris, being replaced by guitarist Janick Gers. In 1993, Dickinson left to pursue his solo career, and was replaced by Blaze Bayley. This was a major blow for the band, Bayley never being truly accepted by the band's (by then) enormous fan base. Two albums were released during his tenure, *The X Factor* (1995) and *Virtual XI* (1998) – the band's worst selling. In early 1999, Bayley was dismissed.

The band convinced Bruce Dickinson to rejoin, which he did together with Adrian Smith, thus turning Iron Maiden into a sextet with a three-guitar line-up (baptised “The

Three Amigos”). They released a greatest hits collection, named *Ed Hunter* after the band's mascot, – whose track listing was decided by a poll on the band's website – and embarked on a hugely successful reunion tour. Their next studio album, *Brave New World* (2000), re-established them as the top band of the genre. Since then Iron Maiden have produced five more albums, *Dance of Death* (2003), *A Matter of Life and Death* (2006), *The Final Frontier* (2010), *The Book of Souls* (2015) and *Senjutsu* (2021), all of which again reached the top three spots of the UK charts.

In 2008, Iron Maiden commissioned a Boeing 757 as transport when on tour overseas. The aircraft, named *Ed Force One* after a naming competition made on the band's website, was flown by Dickinson (who is a commercial airline pilot) and was repainted with Iron Maiden livery. It carried the band, their crew and stage production, allowing them to perform in countries previously deemed unreachable logistically. The band have used *Ed Force One* ever since, though the aircraft has been upgraded to a Boeing 747-400 jumbo jet.

Despite little radio or television support, Iron Maiden have sold over 130 million copies of their albums worldwide. *The Number of the Beast* is among the most popular heavy metal albums of all time and a public poll on occasion of the Diamond Jubilee of Queen Elizabeth II voted it Best British Album Ever. The band has received multiple nominations, honours and awards, including Grammy Awards and their equivalents in over 20 countries. They have come to embody a spirit of fearless creative independence, ferocious dedication to their fans, and a cheerful indifference to their critics, that has won them a huge following that spans every culture, generation and time zone, including Uruguay.





Salted Caramel Chocolate Tart

Salted caramel and chocolate have been around since the 1990's when a Parisian pastry chef, Pierre Herné, sprinkled fleur de sel onto a chocolate and caramel dessert. Since that time this unusual combination has grown in popularity and nowadays makes regular appearances in high class restaurants around the world.

Salt accentuates sweetness and suppresses bitterness. It helps to cut through the sweetness of the caramel and carries and intensifies the flavours.

The following is a beautiful, fine-tasting tart, easy to make and very enjoyable. A 22-cm mould is big enough, since portions should be small, considering it is a very rich cake.

6-8 portions (22-cm mould)

Pastry

- 160 g flour
- 30 g ground almonds
- 30 g unsweetened cocoa powder
- 50 g sugar
- ¼ tsp salt
- 110 g unsalted butter
- 1 tsp vanilla extract
- 1 egg

Caramel

- 300 g sugar
- 120 ml water
- 120 ml double cream
- 70 g unsalted butter
- 1 tsp salt

Chocolate ganache

- 120 ml cream
- 120 g bitter chocolate (70% cocoa)
- Maldon sea salt flakes – 1 teaspoon

Directions: to make the pastry base mix the flour, ground almonds, cocoa powder, 50 g sugar and table salt in a large bowl. Cut the cold butter into small cubes and add. Mix in the butter with your fingertips until the mixture resembles coarse breadcrumbs. Add the vanilla extract and beaten egg and toss the two parts together gently until it becomes a homogeneous mixture.

Turn out the pastry onto the greased baking mould and press outwards until it is evenly covered, the sides included. Leave to cool in the fridge for 30 minutes. Cover the pastry with greaseproof paper and add dried beans to prevent the pastry from rising and cook in an oven at 180°C for ten minutes. Remove the paper and dried beans and continue cooking for a further ten minutes.

To make the caramel, add the sugar and water to a heavy-bottomed saucepan and place over a medium heat. Move the pan around every few minutes to heat the sugar evenly but avoid stirring. Once the sugar reaches a caramel colour, add the cream taking great care not to burn yourself as the mixture may sputter.

Stir in the melted butter and continue cooking while stirring until the caramel sauce has a smooth texture. Allow to cool slightly and pour over the pastry base and leave until set.

Next, make the chocolate ganache: place the finely chopped chocolate into a heatproof bowl. Heat the cream until it reaches boiling point and pour over the chocolate. Stir slowly until smooth.

Pour over the caramel and allow to set in the fridge. Sprinkle sea salt flakes over the top.

Enjoy!

Rome in a Day

A visitor to Roma had called to see the Pope.
“Are you staying long?” His Holiness enquired.

“I wish to know the city. A day is what I hope”.
“Splendid!” said the pontiff. “No more is required.

“Rome in a day! Delightful! *Amaretto?*”
“Thank you”, said the visitor.
“Of course I had desired

To stay a week at least.” “A week...
yes, it could be done...”
Murmured His Holiness, a little feebly.

“Or a month?” “A month!” “Or
even a year, maybe.”
“A year!” cried the Pope. “Know
Rome in a year? Imposibile!”



All the takings from Jonathan's second comedy collection, *Speaky Stuff*, go to Ukrainian Disaster Relief at www.dec.org.uk. You can either give him \$1000 via vozinglesa@gmail.com or donate them direct and he'll send you a book, with gift dedication if required.



EVERY FRIDAY FROM 8PM

SOCIAL DARTS
IN PUNTA DEL ESTE

at El Mercado, corner of Virazón and La Salina.

Contact: Jonathan Lamb vozinglesa@gmail.com



APRIL 17th
**WORLD
HEMOPHILIA
DAY**



Past and Future Link Us with the Disease

Starting today, our focus shifts towards a cause close to our hearts: raising awareness and spreading the word to support individuals living with Hemophilia. Through our articles, we aim to illuminate the challenges faced by those with this condition, advocate for improved care, and foster a community of understanding and solidarity. Together, let's amplify our voices to make a meaningful difference in the lives of those affected by Hemophilia.

On 4/17, World Hemophilia Day is celebrated, a hereditary bleeding disorder in which the blood does not clot properly, causing bleeding both spontaneously and after an operation or injury. The history of Hemophilia is closely linked to the British community, since the most famous case of Hemophilia was that of the last Tsarevich of Russia, Alekséi Nikolayevich Romanov (1904-1918), passed on by his transmitting mother, Alexandra Fyodorovna Romanova (1872- 1918), granddaughter of Queen Victoria of the United Kingdom (1819-1901), also a transmitter of this disease. Also noteworthy are the cases of hemophilia in Spanish royalty in the children of Alfonso XIII (1886-1941) and Queen Victoria Eugenia (1887-1969), also granddaughter of Queen Victoria of the United Kingdom, and who deeply affected the Spanish monarchy.

But we were not only closely linked with history; the present (today) positions the United Kingdom as one of the countries that is at the forefront with the revolutionary treatment that will practically mean the cure of the disease.⁽¹⁾ It is gene therapy, the treatment that corrects the defective gene that prevents the correct coagulation process from occurring and that is already being developed in the world and particularly in London, with very good results and better future prognoses.

According to the words of Prof. Ismael Rodríguez, Professor Director of the Academic Unit of Hemotherapy and Transfusion Medicine of the Faculty of Medicine and reference of the adult reference centre located in the Hospital de Clínicas⁽²⁾, “the next step is gene therapy”, an advanced treatment already approved by international regulators for haemophilia A and B patients over 18 years old.”

In Uruguay, the Douglas Piquinela Foundation⁽³⁾ operates within the Pereira Rossell Hospital Centre, which has been working to improve diagnoses and treatments and complement it with said national paediatric reference centre. It is in this context that a lot has evolved in the last 10 years in terms of diagnoses and treatments, positioning us as a leading country in Latin America and having incorporated Emicizumab for Hemophilia A to children classified as severe and with a significant bleeding profile. This medication is a monoclonal antibody for subcutaneous application that significantly reduces the frequency of punctures and replaces intravenous injections that punish the patient so much, not only affecting the venous capital but also the emotional aspect of the individual and his environment, because it is an uncommon or rare disease as it is commonly said and that is chronic and that also affects 5 women for each patient, because it is the mother who transmits the disease.

This year, and within the framework of more and better access for all as advocated by the World Federation of Hemophilia, the incorporation of Idelvion is being sought, a long-acting recombinant medication for Hemophilia B that would transform the current plasma puncture treatment. between 2 and 3 times a week to space the injections up to 14 days in children and 21 days in adults. The product is already registered with the Ministry of Public Health and only needs approval from the National Resources Fund for its incorporation.

Hopefully in the immediate future we will be publishing the incorporation of gene therapy for Hemophilia in Uruguay and whether it is with or through the British community we will be doubly proud to continue promoting the spirit of unity, cooperation, and collective effort.

The Committee

⁽¹⁾ <https://www.bbc.com/mundo/noticias>

⁽²⁾ <https://www.elpais.com.uy/negocios/empresas>

⁽³⁾ www.fdp.org.uy



A Call For British or Any Other Expat Resident of Canelones

This is a call for citizens of the world (British or from other countries) with English as our common language (native or second one), that chose Canelones to reside.

We are a group of Uruguayan friends, happy to see the increasing number of foreigners coming to our department, who would like to welcome them and promote a broader social network and relationships between the expats and the locals.

As it is well known, the intentional cultural merge offers benefits for all the stakeholders:

- Promotes the understanding of the migrating experience, soothing many bad emotional and/or practical impacts.
- Appreciates the richness of the hosting country through the eyes of the outsider for the locals that are always complaining about their own country.
- Enhances the sense of belonging to the new community which enriches all the interactions.
- Improves the wellbeing and happiness of all the individuals through a healthy diversity and integration.

This call is for a relaxed gathering where we can have fun, get to know each other, and make new friends. The attendance on this call is totally free, without commitment or further obligation of any kind.

The only rule of thumb is that no religious, political or footballistic chat is permitted.

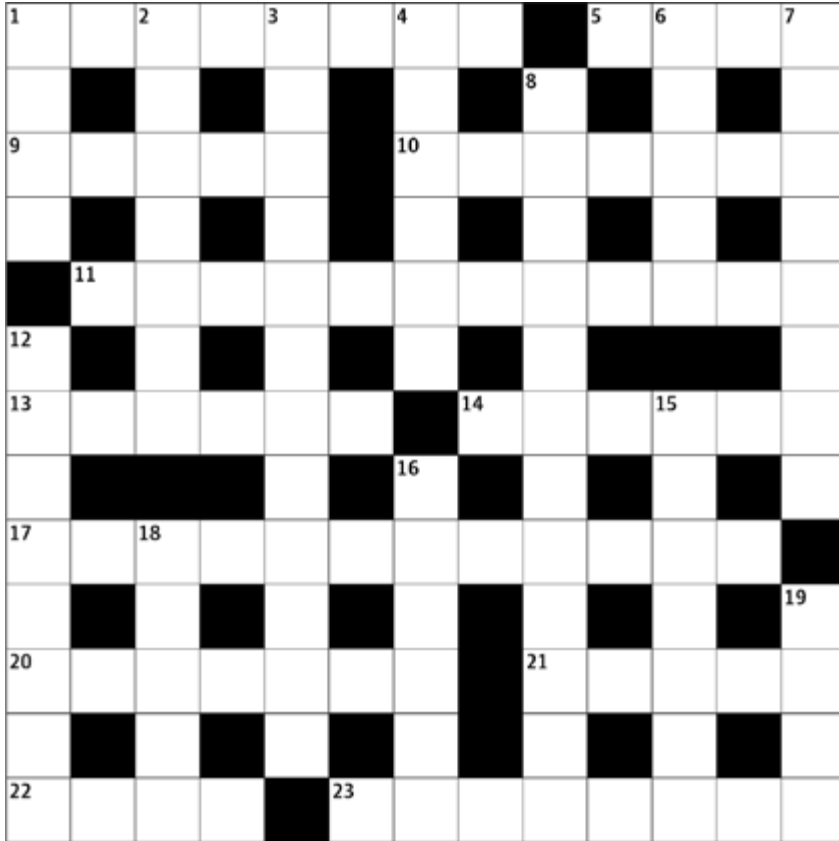
Our dream is to enjoy a nice time together and eventually nurture a friendly environment where to meet from time to time bringing and exchanging each one's cultural baggage for the better of the assemblage of the people there united.

If you are interested, please send a message to:

Soledad Manzi

Whatsapp: 096 578 140

Email: masoledadmanzi@gmail.com



Print this page and start playing!
Solution in our next Contact issue.

March solution:

1	H	E	E	B	I	E	J	E	E	B	I	E	S	
2	A	L	N	A	M	D	T							
3	W	H	I	S	K	E	R		9	I	M	A	G	O
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24	M	U	R	D	E	R	M	Y	S	T	E	R	Y	

Across

- 1 Line of longitude (8)
- 5 Fastening – sandpiper (4)
- 9 Ape (5)
- 10 Live together (7)
- 11 Peerless (12)
- 13 Native American (6)
- 14 Alcoholic drink (6)
- 17 Ozzy Osbourne's band (5,7)
- 20 Shakespeare hero (7)
- 21 Japanese port (5)
- 22 Merit (4)
- 23 Glove – challenge (8)

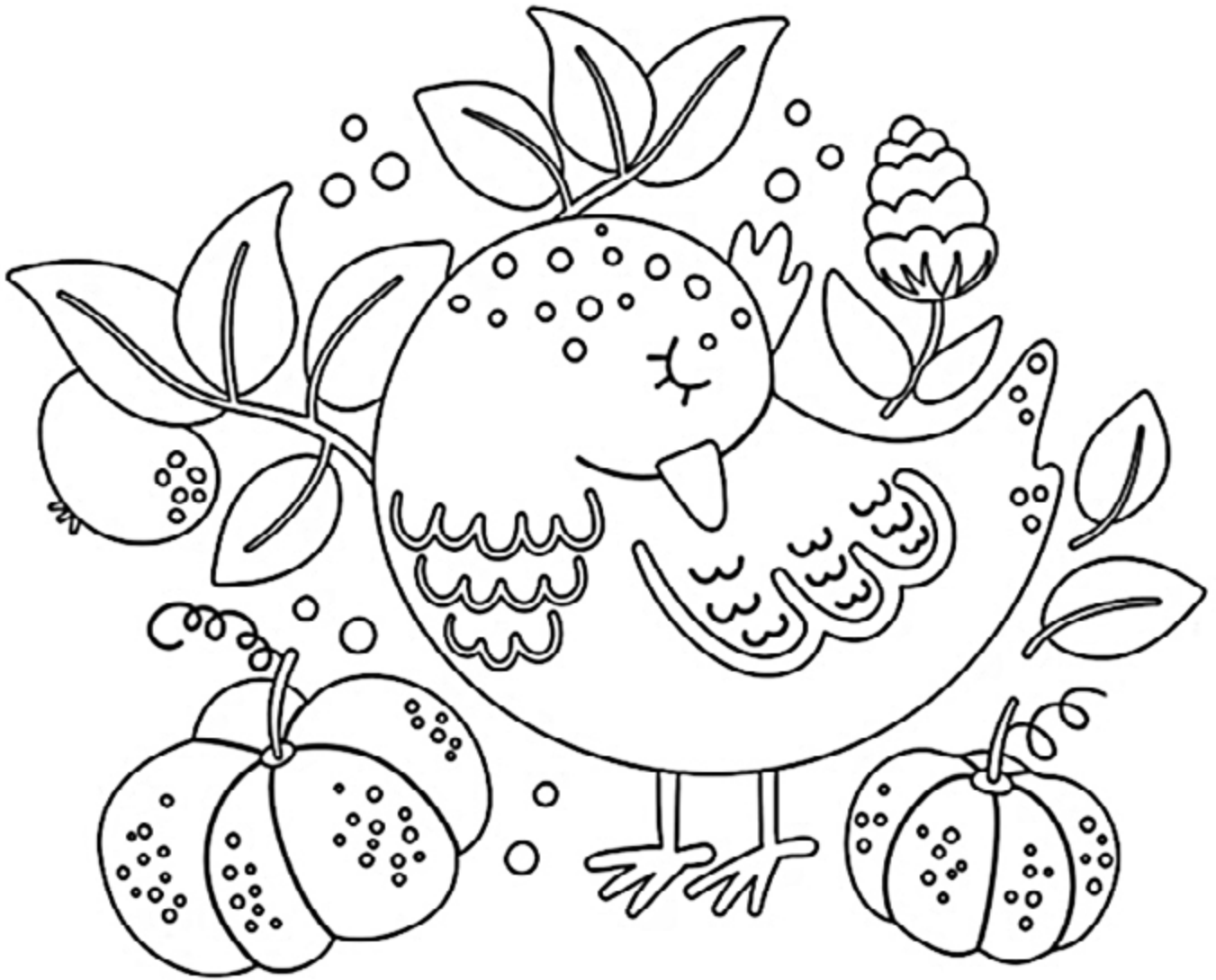
Down

- 1 Popular internet item (4)
- 2 Russia's ruling family until 1917 (7)
- 3 Stevenson character with a sinister alter ego (6,6)
- 4 Believe (6)
- 6 Rich or powerful person (5)
- 7 Giggled (8)
- 8 Snoopy's friend (7,5)
- 12 Individually (3,2,3)
- 15 Concealed trap (7)
- 16 Spiced Indian pastry (6)
- 18 Loathe (5)
- 19 Bitter – sweet, possibly (4)



<https://www.gocomics.com/>

AUTUMN BIRD





THE BRITISH SOCIETY
IN URUGUAY

FOUNDED 1918



Click to listen on Spotify